

Univerzita Karlova  
Filozofická fakulta

Zápis o části státní závěrečné zkoušky  
Obhajoba závěrečné práce

Akademický rok: 2015/2016

**Student:** Bc. Jan Morávek  
**Datum narození:** 23.07.1983  
**Identifikační číslo studenta:** 82316879

**Typ studijního programu:** magisterské  
**Studijní program:** Filologie  
**Forma studia:** prezenční  
**Studijní obor:** ~~Latina~~ řečtina  
**Identifikační číslo studia:** 132407  
**Datum zápisu do studia:** 07.09.2006

**Název práce:** Erasmus Desiderius, <i>Dialogus Ciceronianus</i> - překlad a komentář

**Jazyk práce:** čeština  
**Jazyk obhajoby:** čeština  
**Obor práce:** Latina  
**Vedoucí práce:** doc. PhDr. Eva Kuťáková, CSc.  
**Oponent(i):** PhDr. Martin Svatoš, CSc.

**Datum obhajoby :** 07.09.2016      **Místo obhajoby :** Praha  
**Termín:** řádný  
**Průběh obhajoby:**

Diplomand se velmi vhodně slově vyjádřil motivací výběru tématu a  
překladačské metody, své překladačské zásady a strukturu zpracování  
komisi a strukturovaně se přede a jejími závěry.  
Dále strukturovaně přede a oponent rekapituloval své poznatky. Vyjádřil  
obdobný pochopení textu i srozumitelnost jeho adekvátní překlad, byť jej v některých  
případech považují za příliš roby.  
Diplomand neto odporoval obhajobě a neměl měnit strukturu i oponenta.

**Klasifikace obhajoby:**  
**Předseda komise:**

velmi dobře  
doc. Mgr. Lucie Pultrová, Ph.D.

**Členové komise:**

doc. PhDr. Eva Kuťáková, CSc.

Mgr. Martin Bažil, Ph.D.

Lucie Pultrová  
Eva Kuťáková  
Mgr. Bažil